Clark County School District

Assembly Bill 195

English Language Learner Division

Assembly Bill 19

لایحه مجمع 195 (AB 195) مقررات مربوط به دانش آموزانی را که زبان انگلیسی یاد می گیرند ، تجدید نظر می کند. AB 195 با تایید Governor Steve Sisolak در 2 ژوئن 2021 ، حقوق دانش آموزان زبان آموز انگلیسی و حقوق والدین را افزایش می دهد. بخش سوم لایحه شامل موارد زیر ، نمای کلی این حقوق را ارائه می دهد.

بخش سوم: دانش آموز زبان آموز انگلیسی و حقوق والدین

1. دانش آموزی که زبان انگلیسی یاد می گیرد حق دارد:
   a. بدون توجه به وضعیت مهاجرت یا زبان اصلی دانش آموز یا والدین یا سرپرست قانونی دانش آموز ، از آموزش عمومی مناسب و رایگان برخوردار شوید.
   b. دسترسی مساوی به کلیه برنامه ها و خدمات ارائه شده به دانش آموزان در همان مقطع تحصیلی که زبان انگلیسی توسط مدرسه یا ناحیه مدرسه ای که دانش آموز در آن تحصیل کرده است ارائه نمی شود.
   c. از سایر دانش آموزان هم سن و سال خود با دانش آموزانی که زبان انگلیسی یاد می گیرند ، درس بخوانید ، مگر اینکه مدرسه یا ناحیه ای که دانش آموز در آن ثبت نام کرده است ، برای دانش آموزی که زبان انگلیسی یاد می گیرد مناسب باشد. قرار گرفتن در یک سطح متفاوت ؛
   d. دسترسی برابر برای مشارکت در فعالیتهای فوق برنامه ؛
   e. دریافت خدمات مناسب برای حمایت تحصیلی توسط مدرسه یا ناحیه مدرسه به دانش آموزانی که در مدرسه یا ناحیه مدرسه ثبت نام کرده اند و زبان آموزان انگلیسی نیستند ؛
   f. هر سال برای تعیین پیشرفت دانش آموز در یادگیری زبان انگلیسی و کسب اطلاعات در مورد عملکرد تحصیلی دانش آموز مورد ارزیابی قرار بگیرید ، از جمله ، بدون محدودیت ، نتایج یک معاینه که مطابق با NRS 390.105 انجام شده است. و
   g. تا زمانی که دانش آموز به عنوان یک زبان آموز انگلیسی طبقه بندی شود ، به طور مداوم در برنامه ای قرار بگیرید ، مگر اینکه والدین یا سرپرست قانونی دانش آموز از قرار دادن دانش آموز در برنامه ای برای زبان آموزان انگلیسی خودداری کنند.
2. والدین یا سرپرست قانونی دانش آموزانی که زبان انگلیسی دارند حق دارند:
   a. ثبت نام فرزند خود در یک مدرسه دولتی بدون افشای وضعیت مهاجرت دانش آموز یا والدین یا سرپرست قانونی ؛
   b. تا آنجا که امکان پذیر است ، یک مترجم واجد شرایط به زبان اصلی والدین یا سرپرست قانونی با والدین یا سرپرست قانونی در طول تعاملات مهم با منطقه مدرسه داشته باشید.
   c. تا آنجا که امکان پذیر است ، به زبان انگلیسی و زبان اصلی والدین یا سرپرست قانونی اخطار کتبی دریافت کنید که دانش آموز به عنوان زبان آموز انگلیسی شناخته شده است و در برنامه ای برای زبان آموزان قرار می گیرد.
   d. دریافت اطلاعات در مورد پیشرفت دانش آموز در یادگیری زبان انگلیسی و در صورت ثبت نام دانش آموز در برنامه آموزش دو زبانه ، پیشرفت دانش آموز در یادگیری زبانهای آن برنامه ؛
   e. به درخواست والدین یا سرپرست قانونی ، با کارکنان مدرسه ای که در آن مدرسه هستند ملاقات کنید
   دانش آموز حداقل سالی یکبار ، علاوه بر سایر جلسات مورد نیاز ، ثبت نام می کند تا درباره پیشرفت کلی دانش آموز در یادگیری زبان انگلیسی بحث کند.
   f. در صورتی که مدرسه ای که دانش آموز در آن مشغول به تحصیل است برنامه ای را برای زبان آموزان انگلیسی ارائه ندهد یا مطابق با NRS 388.408 NRS قرار گرفته باشد ، دانش آموز را به مدرسه دیگری در منطقه مدرسه منتقل کنید.
   g. دریافت اطلاعات مربوط به هرگونه ارزیابی از دانش آموزان بر اساس بند (و) از بخش 1 ؛ و
   h. چنانچه مدرسه یا ناحیه مدرسه ای که دانش آموز در آن ثبت نام کرده است مفاد این بخش را نقض کند ، با اداره یا ناحیه مدرسه تماس بگیرید.
3. علیرغم مفاد بندهای (ب) و (ج) از بخش 2 ، هیئت امنای هر ناحیه مدرسه باید اطلاعاتی را به والدین یا سرپرست قانونی دانش آموزانی که زبان انگلیسی یاد می گیرند به زبان و قالبی که والدین یا سرپرست قانونی می تواند درک کند تا آنجا که

امکان پذیر است ، هیئت امنای هر ناحیه مدرسه باید به صورت مکتوب و به زبان انگلیسی و زبان اصلی والدین یا سرپرست قانونی دانش آموزی که زبان انگلیسی است ، والدین یا سرپرست قانونی را از حقوق شرح داده شده مطلع سازد.

4 . در این بخش در زمان ثبت نام دانش آموز در مدرسه ای در محدوده مدرسه یا زمانی که دانش آموز به عنوان یک زبان آموز انگلیسی شناخته می شود. ناحیه مدرسه باید یک کپی از حقوق توصیف شده در این بخش را در ثبت سالانه دانش آموز در مدرسه ای در محدوده مدرسه در اختیار والدین یا سرپرست قانونی دانش آموزی که زبان انگلیسی است ، قرار دهد.

5 . دپارتمان باید نسخه های ترجمه شده از حقوق توصیف شده در این بخش را به پنج زبان رایج غیر از انگلیسی که در خانواده های هر منطقه مدرسه به طور عمده صحبت می شود ، ارائه دهد ، که ممکن است شامل اسپانیایی و تاگالوگ بدون محدودیت باشد. هیئت امنای هر ناحیه مدرسه و هر مدرسه ای که دانش آموزانی را فرا می گیرد که زبان آموز انگلیسی هستند ، باید نسخه ای از حقوق شرح داده شده در این بخش را در وب سایت های اینترنتی مربوط به بیشترین زبان ممکن ارسال کنند ، که ممکن است بدون محدودیت و به عنوان قابل اجرا برای منطقه مدرسه ، زبان هایی که توسط بخش مطابق با این بخش ترجمه شده است.